

25th
ANNIVERSARY
JUBILEE

LISTY SVĚTÉHO FRANTIŠKA



Poučno-zábavný mesačník pre katolíckych Slovákov a slovenské sestersťstvo.

LISTY SVÄTEHO FRANTIŠKA

LEAFLETS OF ST. FRANCIS

Zábavno-poučný mesačník pre katolíckych Slovákov a slovenské terciárstvo

Vydávané s povolením cirkevnej a rehoľnej vrchnosti.

Vychodí každého 1. v mesiaci.

Uradovňa redakcie: — Office of Editor:

232 SOUTH HOME AVENUE,

PITTSBURGH 2, PENNSYLVANIA

Telephone: Linden 2550

Vydávajú a redigujú mesačne
SLOVENSKÍ FRANTIŠKÁNI

Published and edited monthly by the
SLOVAK FRANCISCAN FATHERS

Predplatné pre Spoj. Státy
\$1.50 na rok.
Do Kanady \$2.00 na rok.

Subscription in the U. S. A.
\$1.50 per year.
To Canada \$2.00 per year.

Entered as second class matter at post office at Pittsburgh, Pa., under the Act of March 3, 1879.
Acceptance for mailing at special rates of postage provided for in section 1103.
Act of October 3, 1917, authorized August 6, 1925.

KALENDÁR

GENERÁLNEJ ABSOLÚCIE A PLNOMOCNÝCH ODPUSTKOV

Od 1. decembra 1948 do 1. januára 1949

DNI GENERÁLNEJ ABSOLÚCIE SÚ:

8. decembra, na sviatok Nepoškvrneného Počatia Panny Marie.

25. dec., na Vianoce.

1. januára, na Nový rok.

Raz do roka v deň slávnej vizitácie: raz v živote dľa ľubovôle vyvolený deň.

S generálnou absolúciou sú spojené plnomocné odpustky, preto vyžaduje sa skrúšená spoveď so sv. prijímaním a modlitbou na úmysel sv. Otca.

DNI PLNOMOCNÝCH ODPUSTKOV SÚ:

6. jan., na sviatok Zjavenia Pána.

8. decembra, na sviatok Nepoškvrneného Počatia Panny Marie.

9. dec., v deň bl. Alžbety a Delfíny, panien III. Rádu.

25. dec., na Vianoce.

1. januára, na Nový rok.

2. jan., na sviatok Najsvätejšieho Mena Ježiš.

4. jan., v deň bl. Angely, vdovy III. Rádu.

6. jan., na sviatok Zjavenia Pána.

25th
ANNIVERSARY
JUBILEE



LISTY SVĚTÉHO FRANTIŠKA

Ročník (Vol.) XXV.

Pittsburgh, Pa., December, 1948.

Č. (No.) 12.

Sv. Františku, rozhovor sa!

VZKRISENIE.

Sú Vianoce. Treba by bolo vianočnej radosti. Treba by bolo jasličky Kristove postaviť do vašej domácnosti, alebo Krista vložiť do vašich srdc. Ano, presvedčene uznám: Kristus má panovať v našich srdciach a Kristus má byť hlavou vašich domácností.

Je ale naše srdce pripravené pre Ježiška? Je ale naša a vaša domácnosť pripravená, aby si tam Kristus sadol za vrch stola?

Pozrime si každý do svojho srdca . . . a tiež pozrime si každý do svojej domácnosti: sme

pripravení, aby sme mali spokojné Vianoce vo svojom srdci a vo svojej domácnosti?

Uznám, všetci si musíme najprv spraviť poriadok vo svojom srdci a uviesť poriadok vo svojich domácnostiach a tak pripraviť miesto Kristu.

K príprave vianočnej nám slúžia slová Krista: "Neprišiel som povolávať spravodlivých, lež hriešnikov k pokániu." (Luk. 5, 32.)

Kristus prišiel na svet a bol položený v jasličky. Najbližší ku jasličkám boli svätí ľudia, ale vzdialenejší boli hriešni ľudia.

Kristus vyučoval, a najbliž-

šie k Nemu boli hriešni a nedokonalí ľudia, lebo prišiel povolávať hriešnikov k pokániu.

Pokánie je duševné vzkriesenie. Duševne vzkriesený aj v domácnosti svojej krajší život si zariadi.

Vianoce sa žiaria v rozmanitých svetielkach. Kostoly majú svoje svetielkové ozdoby, aj domácnosti majú svoje.

Svetlom duše však je Pán. On hovorí: "Ja som svetlo sveta; kto mňa nasleduje, nechodí po tme, lež bude mať svetlo života." (Ján 8,12.)

Kristus, Svetlo sveta, podáva obraz o ľuďoch: "A toto je súd, že svetlo prišlo na svet, a ľudia milovali viac tmu, nežli svetlo; lebo ich skutky boli zlé. Lebo každý, kto zle robí, nenávidí svetlo a nejde na svetlo, aby sa jeho skutky nepokarhali. (Ján 3, 19-20.)

Pod vianočnými svetlami dajme si odpoveď: panuje v nás tma hriechu, alebo svetlo Kristovo?

Videl si zaiste tento františkánsky úkon. Kajúcemu terciárovi a kajúcej terciárke, pri prijatí do III. Rádu, podáva kňaz horiacu sviecu a hovorí: "Vezmi, najmilší bratre, najmilejšia sestro, svetlo Kristovo na znamenie nesmrtnosti svojej, abys umrel(a) svetu a Bohu žil(a), varujúc sa skut-

kov temnosti. Povstaň zmŕtvých a osvieti ťa Kristus." (Regula III. Rádu.)

Pri krste svätom kňaz nám podal horiacu sviecu a hovoril: "Vezmi horiacu sviecu, a čestne ochraňuj život svoj. Zachovávaj Božie príkazy, aby si pri príchode Pána na svadbu mohol mu ísť v ústrety so všetkými svätými v nebeskom príbytku, a mal život večný a žil na večné veky. Amen. (Obrad krstu.)

Koľkí sme svojou vinou, smrteľným hriechom, zhasli svetlo Kristovo v našich srdciach?! Chodili sme v tme, v hriechoch a náruživostiach svojich. Smrť hriechu, večné zatratenie nosili sme v sebe. Nežili sme pre nebo, ale pre peklo. Toto nebol primeraný život človeka, tým menej kresťana.

Čo nám treba? Povstať z hriechu, znovu zažať svetlo Kristovo v našich srdciach, vzkriesiť sa znovu k duševnému životu.

Vzkriesime sa hodnou svätou spoveďou, pokánim.

Kristus, Svetlo sveta, pokánie nám hlásal.

Je Advent, čiňme pokánie. Povstaňme z mŕtvých a osvieti nás Kristus.

Hodným pokánim znovu zažneme si svetlo Kristovo a potom dajme si pozor, aby sme ho nevyhasili.

Vianoce --- Nový Rok

“SIC DEUS
DILEXIT
MUNDUM.”

(Joan 3, 16.)



“TAK BOH
MILOVAL
SVET.”

(Ján 3, 16.)

Ježiško! Ty si nám priniesol vianočnú radosť: Vianoce do našich srdc a Vianoce do našich domácností.

Vianoce vieme v našich srdciach požívať, keď nám kňaz rozhrešenie dáva a Ty, Ježiško, prichádzaš k nám, do nášho čistého a ozdobeného srdca. — Vianočná nálada panuje v našich domácnostiach, lebo spriatelnení s Kristom, prinášame si domov pravé svetlo viery a života Kristovho a ozdobujeme si svoje domy, svoje izby a miestnosti okrasami, stromkami, kvetinami a svetielkami.

Ježiško je pre každého. Vianoce sú pre všetkých.

Robotníci, farmeri, remeselníci, baníci, boháči i jednoduchí: dajme miesta Ježiškovi v našich srdciach, a oslavujme pravé Vianoce v našich domácnostiach a v spoločnostiach.

Duchom vianočným chceme aj prekročiť prah Starého roku a blažene vkročiť do Nového roku.

To úprimne prajú všetkým našim čitateľom, dobrodincom a priateľom

Slovenskí Františkáni

JUBILÁRNE BÁJE

Ku jubilárnej oslave patrí aj slovo zakladateľa nášho slovenského Komisariátu v Amerike, P. Ambroza Tomšu, O. F. M., ktorý žije v Maďarsku a dožíva sa 66 rokov.

Píše nám 30. okt. 1948 nasledovne: "Zasielam Vám svoj srdečný pozdrav a radostne zvoním na jubileum Listov sv. Františka."

Drahí čitatelia!

25-ročné jubileum Listov sv. Františka končí sa týmto rokom.

Je vás mnohé stovky, ktorí ste prejavili svoje srdečné a jubilárne pranie týmito výrazmi: "Vďačka Bohu, že sme sa dožili 25-ročného vydania Listov sv. Františka. Nech vás Pán Boh živí ďalších 25 rokov." — "Blahoprajeme vám a od Pána Boha všetko najlepšie prosíme." — "Radi čítame Listy sv. Františka. len v tom pokračujte." — "Bez nich by sme už ani nemohli byť." —



"Jubileum Listov je aj našim jubileumom." — Nech vás sv. František žehná a udržiava vo vašej bohumilej práci." — A ešte mnohé vd'ачné výrazy, ktoré vie vytvoriť zbožné a slovenské srdce.

Buďme povedomí, rok 1948 skončili sme dobre. Bohu buď vďačka!

Nastupuje rok Nový 1949, a dáme sa s Božou pomocou do novej práce.

Na sklonku nášho jubilárneho roku Listov všetci vzdajme chválu Bohu, že sa nám vydaril.

Čo najúprimnejší pozdrav a vďačka všetkým vám!

Slovenskí Františkáni.





Betlehemská noc.

DEDIČSTVO NAŠICH OTCOV ZACHOVAJ NÁM, PANE!

Píše: P. Izidor Dobrovodský, O.F.M.

(Pokračovanie)

Čo pekného máme v dejinách?

48.

Pri našich pekných vlastnostiach, viem aj pochopiť našu slaviansku nečnosť: hašterivosť, nedôveru svojim, ale dôveru ku cudzím, a nedoprajnosť.

Hašterivosť — každý by chcel byť zrodeným pánom a zrodeným rečníkom.

Nedôvera — svojim nedôverujeme a cudzím sa až klaníme. Co sú cudzí viac než naša vlastná krv? . . . Tento duch nedôvery pochádza odtiaľ, že sme ešte nie dosť povedomí k svojmu, ale otrocký sme poddaní k cudziemu.

Nepoddajnosť — ešte sme sa dosť nevychovali, aby sme prednosť dali lepšiemu, šľachtnejšiemu a hrdinskejšiemu.

Musíme sa mnoho vychovávať naukou Kristovou, poučovať sa svojimi dejinami, a dať sa viesť svojimi veľkými synmi a vodcami národa.

Čo veľkého vykonal duch sv. Cyrila a Metoda v duši a v živote Kocel'a, syna Pribinovho, vidíme nasledujúce riadky.



POROVNANIE PRIBINA A KOCEL'

"*Pribina*, mladý pohan zrejme veľkej životnej sily, ktorý snád' ani nie tridsaťročný vytvorí panstvo na starej kultúrnej pôde a s mocným hradom na mieste živých medzinárodných stykov, je oslnený mocou západných susedov a túži upevniť svoju moc v žiare ich sily. Preto požiada soľnohradského arcibiskupa, snád' pri príležitosti nejakej jeho cesty, aby na jeho sídelnom hrade vysvätil prvú kresťanskú svatyniu. Bol to prvý kročik; ďalšie mali



nasledovať. Nenasledovali, lebo mladý náčelník je smetený mocnejším a skúsenejším susedom Mojmírom, zrejme starším. Môžeme povedať, chválabohu. Lebo v ďalšom pôsobení v Nitre by bol Pribina postupoval pravdepodobne tak, ako potom pracoval v Pannonii; bol by vykonal veľké kultúrne dielo, ale bol by sa stal mimovoľne nástrojom germanizácie. Bol by pripravil Slovensku podobný vývoj aký potom pozorujeme u Slovincov."

Pribinov syn Kocel'. Vychovaný od mladosti v otcových náhl'adoch, obklopený dokladmi moci a kultúrnej vyspelosti soľnohradskej, zažije uprostred mužných liet mohutný duševný otras: stretáva asi rovnakého veku Konštantína (nar. r. 827),

vtedy asi štyridsaťročného. Bol to pre neho zvláštny človek. Kocel', navyknutý vídať okolo seba bojovníkov a výbojných cirkevných kniežatá, poznáva naraz učenca telesne slabého, ale tým silnejšieho duševne, ktorý ako posledný siedmy syn starších a urodzených solunských rodičov mal telesnú i duševnú zjemnelosť, predčasnú zrelosť a rozumovú povahu, vyskytujúcu sa práve pri pozdných deťoch starších rodičov z veľ'komestského postredia. Ale ten to nebojovný človek, pohŕdajúci jeho zlatom a nevyzbrojený žiadnou oficiálnou mocou, strhuje Kocel'a svojou vierou v ideu, ktorá ho povznáša a stravuje a zmnohonásobňuje jeho ľudské sily k výkonom nadľudským a zrejme geniálnym. Kocel', dosiaľ síce kresťan, ale sotva hlbšie premýšľajúci o ideových veciach, dáva sa do služby myšlienky Konštantínovej, a keď on predčasne odchádza z pozemského sveta do svojej pravej nepozemskej vlasti, Kocel' nachádza svojho človeka v jeho staršom bratovi Metodovi, energickom cirkevnom organizátorovi, stará sa o jeho oficiálne uznanie, a tak sa stáva jedným z budovateľov prvého rozkvetu samostatnej slovanskej kresťanskej kultúry." (Dr. Miloš Weingart, univ. prof., Praha: "Ríša Vel'komoravská", sborník, str. 349—351.)



Pribina, mladý náčelník slovenských kmeňov, sídliači v Nitre, chce vidieť svoju slávu a slávu svojho ľudu. Vidí, že proti mocným a kultúrnym susedom, Nemcom, je bezmocný, preto s nimi sa pojedná a s nimi v priateľstve žije. Proti moci niet pomoci. Proti moci je vyčkávajúce stanovisko, múdra rada a príprava na vhodnú príležitosť.

Pribina vedel, keď sa dá s Nemcami do nepriateľstva, zahynie on a jeho národ, a preto si vyvolil pokojné nažívanie s nimi.

Výbojný knieža moravské, Mojmir, vyhnal Pribinu z Nitry, spojil všetkv kmene

na Slovensku a na Morave, a tak spojenými silami už sa vedel postaviť proti výbojným Nemcom. Čo Mojmir započal, to Rastislav a Svätopluk uskutočnili, Nemca od rieky Moravy ďalej nepustili.

Terajším pochopom povedano, to nebola natoľko politika, ale boj o moc a jestvovanie národa.

Pribina so svojimi vernými veľ'možmi utiekol k Nemcom, tí ho do iného kniežatstva položili a preto im verne slúžil. Na svoju krivdu nevedel zabudnúť, preto aj po boku Nemcov bojoval proti Mojmirovi a Rastislavovi, a na podo Vel'komoravskej rukou Moravanov padol v boji!

Kocel' už bol šťastlivejší. Narodil sa v dobrých pomeroch. Spokojnejší bol vychovávaný. Mal väčší náboženský, spoločenský náhľad než jeho otec Pribina.

Stretá sa s našimi apoštolmi sv. Cyrilom a Metodom. Títo naši sv. učelia otvorili mu širšie pole náboženských, národných a svetských vedomostí. Zamiluje si svätých bratov, a dľa ich príkladu cíti a drží sa, ako veľ'ký katolík a Slavian.

Sv. Cyril a Metod vychovali Kocel'a, knieža zadunajské, chlúbu nášho bratského národa: Slovincov.

(Pokračovanie.)



POZOR! POZOR! POZOR!

Týmto vám úctive oznamujeme, že od 1. januára 1949. predplatné na Listy sv. Františka sú \$2.00. — Predstavenstvo.

Poníženého Krista nasledovať!

Píše: *P. Izidor Dobrovodský, OFM.*

24.

KRISTUS nám káže: "Pod'ťe ku mne všetci, ktorí sa ustávajú a ste obťažení a ja vás občerstvím. Vezmite na seba moje jarmo a učte sa odo mňa; lebo som tichý a pokorný srdcom, a najdete odpočinok pre svoje duše. Ved' moje jarmo je príjemné a bremeno moje ľahké." (Mat. 11, 28—30.)



PONÍŽENOSŤ A VÍŤAZSTVO.

Kristus Pán, náš ľudský a upadnutý život stavia na pokoru, na poníženosť.

V pokore máme žiť a tak si pokoj duše udržiavať.

Pán sa pre nás pokoril, aby nás v pokore cvičil.

Pán sa narodil, ako pokorné dieťa, aby nás upamätával na náš nízky pôvod.

Pán žil na zemi, ako aj opravdivý človek, my máme žiť na zemi, ako pokorní a časní ľudia.

Pán plnil pokorne vôľu svojho Otca nebeského, my máme sa pokorne vložiť do vôle Otca nebeského a ju plniť.

Pán pokorne učil nás k životu Bohu milému, my musíme pokorne tak žiť, ako to Pán Boh chce.

Pán pokorne trpel a zomrel za nás, my pokorne máme nasledovať Krista v utrpení a v smrti.

Kristus v pokore medzi nami prebýva, aby sme žili pokorný duševný život.

Kristus v pokore svojim svätým Telom nás učí, aby sme sa pokorne vychovali svätému a nebeskému životu.

Pokorný život neprotiví sa Pánu Bohu, neprotiví sa Ježišu Kristu, a neprotiví sa ani našej ľudskej prirodzenosti.

Kto sa vážne zamyslí: nad svojim pôvodom, nad svojim príchodom, nad svojím ľudským životom, nad svojou prírodou, nad svojimi náklonnosťami, nad svojimi bojami, nad svojimi ťažkosťami, nad svojimi okolnosťami, nad svojím povolaním, slovom nad svojím behom života — už prirodzene musí sa pokoriť a tým viac kto Krista nasleduje.

Tu prichádza aj zreteľ Boží: "Boh sa pyšným protiví, ale pokorným dáva milosť." (Jak. 4, 6.)

Akú odmenu dostávajú pokorní? — Milosť Božiu, zaľubenie Božie. Pokorný prosí Boha, uzná Jeho najvyššiu moc, — pokorný pozná seba, aký je slabá a krehká nádoba, — ponížený uzná, že bez pomoci Božej ani v duševných bojoch neobstojí, ani nič spasiteľného neučiní, — preto radšie sa denne pokorí pred velebnosťou Božou a vloží sa do milosrdenstva a spravodlivosti Božej.

Ponížený takto si život zariadi: "V Pá-

na Boha dúfam a nebudem zahanbený na veky.”

Ponížený s Pánom Bohom pracuje, — s Pánom Bohom bojuje, — s Pánom Bohom si stavia svoj nebeský stánok. Tak sa potom nečudujme, že ten pred ľuďmi, tak nepatrný človeček, pred Pánom Bohom má veľké zásluhy.

Takto správne pochopíme odsek sv. Písma: “Tu pristúpil i ten, ktorý dostal dve hrivny a riekol: Pane, dve hrivny si mi odovzdal, hľa, iné dve som získal. Riekol mu jeho pán: Dobre, sluho dobrý a verný, že si nad málom bol verný, nad mnohým ťa ustanovím: vôjdi do radosti Pána.” (Mat. 25, 22—23.)

Ponížený uzná pôvod dobrôt z rúk Božích a odoháňa od seba namyslenosti slovami sv. Pavla: “Lebo kto ti dáva prednosť? A čo máš, čo by si nebol dostal? A keďže si dostal, čo sa chvastáš, ako by si nebol dostal?” (I. Kor. 4, 7.)

Ponížený hodnotí svoj život a boj so slávou Božou a hovorí so sv. Pavlom: “Tak myslím, že trápenia terajšieho času nie sú hodné tej budúcej slávy, ktorá sa

zjaví na nás.” (Rim. 8, 18.)

Ponížený verne pracuje až do konca, a dôverou naplnený volá so sv. Pavlom: “Dobrý boj som bojoval, beh som dokončil, vieru som zachoval. Ostatne odložená mi je koruna spravodlivosti, ktorú mi dá Pán v ten deň, ako spravodlivý sudca, ale nielen mne, lež i tým, ktorí milujú jeho príchod.” (II. Tim. 4, 7—8.)

Hľa, obraz odmeny: “Veď ktokolvek dá vám vypiť čašu vody studenej v mojom mene, preto, že ste Kristovi, veru, povedám vám, nestratí svojej odplaty.” (Mark 9, 40.)

Keď Kristus odmení v mene Jeho podaný pohár vody, tým väčšiu odmenu dostanú tí, ktorí mnohé dobroty v mene Jeho konajú, ktorí mnohé obety v mene Jeho prinášajú, ktorí mnohé roky alebo celý svoj život verne s Ním žijú.

Ponížení s Kristom pracujú a svoju dôveru v Nom skladajú.

Poníženosti neprotiví sa nádej vo večnej odmeny a víťazstva.

S Kristom dopredu!

OD SERAFÍNSKEHO DORASTU

Píše: *F. Jozef Portašik, OFM.*



“Toto je chlieb, ktorý s neba sostúpil; nie jako vaši otcovia jedávali mannu a pomreli. Nto je tento chlieb, bude žiť na veky.” (Ján 6, 59.)

Mnoho razy počujeme našich pánov farárov kázať o svätom prijímaní. Pravda, že je sv. prijímanie čosi veľkého, ale či ste kedy počuli, že sv. prijímanie je náš dar z Omše svätej?

Tie vaše nepochopujúce tváre chcú povedať, že nenie všetko v poriadku. Ako je to možno, že môžeme dostať dar z Omše, keď tu rozprávame o Omši sv. ako o obete? Musíme sa celkom Bohu obetovať vo sv. Omši, a teraz tu hlásame, že Omša sv. nám dáva dar. Celí sa obetujeme, tak akože nám môže Omša sv. čo vrátiť, akože sa to stáva?

To sú dobré námietky, ale môžu byť vyrovnané. My sa obetujeme. Náš Otec nebeský na nás sa pozerá. S úplnou radosťou vidí, že chceme sa celkom k Nemu obrátiť a preto On chce nám pomôcť. On nám dáva v každej Omši sv. dar, ktorý je tisíc ráz hodnejší od všetkých darov. Čože je ten dar? Je to Ježiš vo sv. prijímaní. On sa stáva našim duchovným pokrmom a nápojom.

Keby sme len sprobovali žiť jeden týždeň bez jedenia, to by sme videli našu slabosť. Ledvá by sme chodili; myseľ by nás ani nezaujímala — len tak i tak by sme sa túlali. A veru náš duchovný život je podobný. Ak nedostaneme jedla vo sv. prijímaní, to zaiste umrieme Bohu, lebo milovať Boha vyžaduje mnoho našej sily a treba aj naše sily vždy dopĺňať.

Materiálne jedlo pôsobí v nás materiálne veci; duchovné jedlo vymôže v nás duchovný život.

Duchovné jedlo je náš dar z Omši sv. Aha, teraz môžeme dobre vidieť, že zadarmo všetko Pánu Bohu neoddávame, ale že On nám za všetko vynahradí. Naturálne najlepší spôsob dostať tento nebeský pokrm je sviatosťné sväté prijímanie. Pristupujeme ku oltáru, keď nemáme smrteľného hriechu a keď sme sa od polnoci postili, a tak kňaz nám dáva Hostiu na jazyk. Sme obetovali samých seba, k konsekrácii, kňaz to všetko položil do rúk Otca nebeského skrze Ježiša, a teraz nám dáva dar na jazyk z tej našej obety. Už teraz sme ako Kristus. Môžeme veľké veci s Ježišom činiť pre život večný.

Otec nebeský dáva nám dar v každej Omši sv. Co sa stane v takých prípadoch, keď sviatosťne prijímať nemôžeme? Stane sa na nešťastie, že sme spáchali smrteľný hriech, oľutovali sme ho, ale ku spovedi ísť nie je nám možno,

alebo nenazdajky napili sme sa vody, alebo musíme jesť, lebo sme slabí, a na ostatok sme prítomní aj druhej sv. Omši a dva razy cez deň prijímať nemôžeme. Môžeme prijímať? Jako? Duchovným prijímaním.

To je nepochopiteľné slovo "Duchovné prijímanie", radšej by sme mali povedať: "Túžba duše: Ježiško, príď často do môjho srdca!" Také prijímanie je ľahké!

Svojou l'útosťou, láskou a túžbou sme hotoví pre Ježiša. Ako môžeme byť istí, že príde? Viera nám to povie a viera nás uistí. Obraz priateľa nám povie, že priateľ nás miluje, viera nám povie, že Ježiš nás miluje a že do srdca nám prišiel. Viera v duchovné prijímanie je nám ako obraz Ježiška, je veľmi osožné pre náš duševný život.

Také duchovné prijímanie nás občerství keď sviatosťne prijímať nemôžeme. Dáva nám spôsobilosť dostať dar z každej Omše svätej.



POZOR! POZOR! POZOR!

Prečítali ste si články: "Jubilárny fond" v novembrovom a decembrovom čísle, v ktorých sme vám oznámili: prečo sú \$2.00 predplatné na Listy sv. Františka? — Redakcia.

ZO ŽIVOTA PRE ŽIVOT

Píše: P. Bernard Besterčí, OFM.

NOHY KRISTOVE.

"Tu Maria vzala funt drahej masti z pravého nardu a pomazala Ježišove nohy a poutierala nohy Jeho svojimi vlasami, až dom naplnil sa vôňou tej masti." (Ján 12, 3.)

Môže sa to už napísať, lebo tie duše sú už na druhom svete. Ženičky kľakly ku nohám Františkána kňaza, prosiac ho o jeho kňazské požehnanie. A keď ten kňaz zdvihol svoje ruky ku nebu, aby pýtal milosť od Pána Boha, tie ženičky chytro sa nachýlily a pobožkaly jeho bosé nohy v sandáloch. "Jak krásné sú nohy tých, ktorí zvestujú pokoj." (Rim. 10, 15.) Františkán bol zarazený a veľmi sa zahanbil, že jemu hriešnikovi niekto pobožkal nohy. A až do svojej smrti, kedykoľvek mu príde ten obraz pred oči, bude sa hanbiť.

Ale nedávno ešte väčšiu hanbu zažil. Pri spoločnom raňajšom rozjímaní čítali o tom, ako Pán Jeliš umýval nohy svojim apoštolom. A naraz tomu Františkánovi začalo srdce silnejšie biť, lebo počas rozjímania prišla mu táto myšlienka: "Ved' i mne, i keď nie som hoden kľáčiacky rozviazať remence na jeho obuvy." (Marek 1, 7.) Ježiš by nie len mi nohy pomýval, ale by ich aj pobožkal. Len aby mi dokázal, že koľko On mňa miluje. Život svoj dal pre mňa. Ó, Bože, čo ja červík mizerný mám konať, aby som svojho Spasiteľa miloval?

Ach, ani my nikdy nebudeme môcť toľko milovať Pána Ježiša, ako by sme mali! Lebo tie nohy Kristove, ktoré boli



prebité klincami z lásky ku nám, ešte dnes tie nohy nášho dobrého Pastiera kráčajú za nami po ostrých skalách a trňoch, aby nás doniesol späť do stáda. Veru, aj dnes tie presväté nohy Jeho cedia krv pre naše hriechy, lebo každý náš hriech znovu prebija klince cez Jeho nohy.

Na toto pamätajme, keď toho roku na Vianoce budeme hl'adiet do jaslíčiek. On prišiel z neba ako Dieťa, aby sme sa Ho nebáli, ale milovali. A svojimi nožkami On si trepe cestu do nášho srdca. Ved' komu na svete nie sú nožky malého dieťaťa milé? To sú nohy nášho Pastiera, nášho Spasiteľa.

Na hore Olivetskej je odtlačok nohy a podľa legendy to ponechal Pán Ježiš ako pamiatku, keď naposledy Jeho noha sa dotkla našej zeme pri Nanebevstúpení. A vo františkánskom kláštore Svätej Zemi vo Washington, D. C. majú reprodukciu toho odtlačka. Ale my nemusíme ísť to vidieť, lebo Pán Ježiš to všetkým vtlačil hlboko do srdca na pmiatku.

Často vidno ako naši ľudia, keď opúšťajú kostol, idú ku misijnému krížu a boz-

kajú nohy Kristove. A počas odbavovania svätého ruženca koľkokrát všetci za nás bozkávame vyobrazené nohy Pána Ježiša na našich krížikoch? Avšak bozk je znak lásky a nie koniec lásky. Bozk nie je vrchol lásky. Keď pobožkáme nohy Kristove, potom máme ísť do sveta a žiť poďľa Krista a pre Krista. Varujme sa, aby ráno sme nebozkali nohy Kristove a po obede prebodli ich kľincami. Beda nám, keď pri modlitbe bozkáme nohy Kristove na svojom ruženci a potom žijeme ako tí, ktorí neznajú Krista.

Keď z lásky bozkávame nohy Kristove aj z lásky kráčajme v Jeho šľapajoch! Keď nohy Kristove sú nám milé, žime ako krestania, čo znamená: nasledovníci

Krista. On bol pokorný, milý, čistého srdca, chudobný, láskavý, trpezlivý, poslušný, tichý, vzmužilý, pokoj milujúci, spravidlivý a milosrdný, takí aj my bud'me.

“A stala si zo zadu u jeho nôh (pláčuca), počala slzami máčať mu nohy a utierala ich vlasmi svojej hlavy, a bozkávala mu nohy a masťou mazala.” (Luk. 7, 38.) “Odpúšťajú sa jej mnohé hriechy, lebo mnoho milovala.” (Luk. 7, 47.) Magdalena milovala a preto činila pokánie. Tak aj my, keď sme prebodli nohy Kristove kľincami, tak slzami pokánia máčajme mu Jeho presväté rany, dobrými skutkami ich poutierajme a pobožkajme Mu nohy bozkom lásky.

~~~~~

## Tretí Rád sv. Františka

**Americkí terciári slovenským terciárom!**

**Americkí dobrodinci chudobným na Slovensku!**



Drahí!

Balíky uzatváram 10. novembra 1948 a ktoré neskoršie prídu, budú označené až v januárovom čísle.

Na naše a vaše potešenie dostali sme list zo Žiliny na Slovensku, dátovaný dňa 15. okt. 1948, od P. Teodorika Zúbek, O. F.M., Komiséra III. Rádu, z ktorého vám niektoré úryvky ohlasujem:

“Balíky chodia s prestávkami, ale pravidelne, vždy 2—3 naraz. Posledné prišli 12. okt. a to číslo 56—58. zo 16.—19. aug. Teraz čakáme na ďalšie. K Vianociam chystáme väčšie rozdeľovanie. Dali sme zase oznam do Serafínskeho Sveta, — a po dlhšej prestávke zase prichádzajú žiadosti. Postupne ich vybavujeme už teraz.

“Po obdržaní všetkých označených balíkov vydáme celoročné zúčtovanie o našom rozdeľovaní balíkov.

“Nateraz vyriad'te americkým bratom a sestrám a našim dobrodincom úprimné poďakovanie so stránky našich chudobných, ktorým sa v krušných časoch nedostatku dostáva tak krásnej a osožnej pomoci. Nech im to dobrotivý Boh, nevyčerpatel'ný vo svojich daroch, hojne odpláca. Táto vd'aka patrí aj Vám a Vaším rehol'ným spolubratom, ktorí so sbierkou máte toľko starosti a roboty. Nech dobrotivý Pán sám, je vám všetkým hojnou odplatou.

So Serafínskym pozdravom,

*P. Teodorik*”

List jasno a otvorene hovorí, uvažujme o ňom.



Chvála Bohu, nateraz zahrnuh nás krásnymi zásielkami, ktoré odoslať pekný čas nám potrvá.

DOSTALI SME do 10. nov. 1948:

Fullerton, Pa.: Mrs. Mary Brezina, ženský kabát, mužské šaty, ženské šaty, detské šaty a prádlo, topánky, kravaty ..... 1 balík

New Kensington, Pa.: Mrs. Gertrude Potochak, ženský kabát, šaty a topánky, svetre ..... 1 balík

Warren, O.: Mary Pabin, sbierka detských dievč. a ženských šiat, prádlo, detské topánky, muž. kabát ..... 1 balík

Martinsburg, W. Va.: Mrs. Katherine Gaspetr, ženské kabáty, dressy a punčochy, mužské topánky ..... 1 balík

East Chicago, Ind.: Mrs. John Pochuba, ženské overcoaty, mužské kabáty, ženské dressy ..... 1 balík

Perth Amboy, N. J.: Mrs. E. Sisolak, mužské kabáty, detský kabát a svetre 1 balík

Bayonne, N. J.: Mrs. Susan Nemčík, ženské kabáty a dressy ..... 2 balíky

McKees Rocks, Pa.: Mrs. Mary Bickey, dievč. kabát a šaty, ženské šaty 1 balík

Dorothy, N. J.: Rev. Angelo, omšové šaty a misálky ..... 3 balíky

McKees Rocks, Pa.: Osada sv. Marka zaslala nám svoju peknú sbierku šatstva, prádla a obuvi počtom 20 balíkov

N. S., Pittsburgh, Pa.: Mr. Giba, mužské a ženské kabáty, mužské, ženské a dievčenské šaty, prádlo, topánky 2 balíky

Arnold, Pa.: Mrs. Mary Valigurský, ženské kabáty, dievč. a ženské dressy, prádlo, punčochy atd'. ..... 1 balík

New York City: Helena Cervenčík, detské prádlo a šaty, dievč. a ženské šaty, flanel a peniaz ..... 1 balík

Woodside, N. Y.: Mrs. D. Mráz, mužské šaty a prádlo, detské šaty, prádlo a topánky ..... 1 balík

Rosford, O.: Mrs. John Peer, ženské šaty, sukienky, det. šaty, prádlo, top. 1 balík

Ambbridge, Pa.: Mrs. Frank Kosenplik, sbierka detských šiat, prádla a topánok, dievč. a ženské šaty, prádlo ..... 3 balíky

Cleveland, O.: Mr. Jozef Lucko, ženské

overcoaty a mužský kabát ..... 1 balík

ZASLALI SME: Ústredie Tretieho Rádu v Žiline na Slovensku:

v minulom roku 1947 ..... 169 balíkov

v januári 1948 ..... 8 balíkov

vo februári 1948 ..... 11 balíkov

v marci 1948 ..... 2 balíky

v apríli 1948 ..... 4 balíky

v máji 1948 ..... 8 balíkov

v júni 1948 ..... 10 balíkov

v júli 1948 ..... 8 balíkov

v auguste 1948 ..... 7 balíkov

v septembri 1948 ..... 10 balíkov

v októbri 1948 ..... 10 balíkov

v novembri 1948 ..... 8 balíkov

Ako ste sa doznali z listu P. Teodorika, balíky dostávajú a chudobným týmto veľkú radosť a pomoc prinášame.

Osada sv. Marka už druhýkrát nás prekvapila svojou sbierkou.

Svojimi štedrými milodarmi mnohým ste priniesli spokojné Vianoce a Nový rok.

Pousilujeme sa, aby ostatné vaše dary mali naši čímskôr.

Po prekonanej peknej práci môžeme si spokojne povedať: "Ježiško, prebýval medzi nami, veď sme sa v dobrom vynasnažovali."

Vianoce a Nový rok nech sú vám milé a spokojné s Ježiškom, to vám vdakou vinšujú

*Slovenskí Františkáni*

## UPOZORNENIE!



Našich priateľov úctive prosíme, aby nám peniaze zasielali vždy čekom alebo Money Orderom a nie v hotovosti. V ostatné časy dostávame pono- sy, že sa nám listy tratia a preto táto prosba.

# JUBILÁRNY FOND

Čo má robiť brat kveštár v decembri? December je chladný, cesty a chodníky snehom zasypané a každý usiluje sa domov, do svojho teplého kútika.

Domov — do svojho teplého kútika? — Tak aj brat kveštár zostal doma.

Príjemne je doma sedieť a v teplej izbičke rozhovoriť sa s Pánom Bohom a so svojimi bratmi.

Kveštár je spokojný doma, ale na čele mu sedia starostlivé brázdny . . . myšlienky.

Tie myšlienky najradšie by porozhádzoval po kveštárskom poli a tak by sa ich zbavil. Teraz nemôže ísť von, tak ich musí sám odstrániť zo svojho ustarostneného čela.

Čo ta trápi, kveštáru? — Povedz nám úprimne. — Alebo keď mlčíš, polož svoje starosti na papier a do tlaču.

“Som ustarostený,” začal kveštár, “lebo ma poverilo predstavenstvo, aby som oznámil našim čitateľom a dobrým čitateľom, že predplatné na Listy svätého Františka 1. januárom 1949 bude \$2.00, dva doláre.”

“Už som to oznámil našim v novembrovom čísle,” hlboko si vzdychol, “ale ešte neviem, nakol'ko nás naša čitateľská rodina porozumela.”

Potom dlaňou vyhladiť si čelo a dal sa do písania. Čo napísal, — to čítajme.

Drahý ku drahým!

Z poslušnosti oznámil som vám, že 1. januára 1949 predplatné na Listy sv. Františka bude \$2.00, dva doláre. Ja musím tak poslúchať, ako aj vy musíte poslúchať,



preto mi to ani za zle brat nebudete.

Predstavenstvo musí účty vyplácať a vidí, že tlačiarne sú drahé. Povýšili nám účty a predstavenstvo naše zvyšuje predplatné na 2 doláre. Oni si pravili svoje záležitosti a moja maličkosť je poverená, aby som vám to pekne, úctive a krásne podal: nemajte nám to za zle!

Rád by som išiel po vašich domoch a rád by som to vysvetlil osobne: prečo sme predplatné zvýšili na 2 doláre?

Viem isto, keby som vám na vaše okienko alebo dvere úctive zaklopkal — úsmevom a veselostou by ste ma prijali, do izby zaviedli, posadili na pohovku, pohostili jedlom, porozprávali sa, poučili sa, milo-

darmi obsypali a o mnoho viac dali, než je nové predplatné na Listy sv. Františka.

Ale škoda — osobne nemôžem vás navštíviť, preto posielam svojho posla Listy sv. Františka, nech on to za mňa vybaví.

Sú Vianoce. Rád by som vám po kveštársky pod okienkom zaspieval: "Narodil sa Kristus Pán, vesel' me sa! . . ." Vy by ste isto spevákovi kveštárovi udelili milodar — niekoľko centov. Tak vám na papier spievam: "Dary Jemu dali" . . . a prosím si tie centy-milodary na predplatné Listov sv. Františka. Týmto mi vyrovnáte alebo vyhladíte brázdy na čele, a našim spravíte veľkú radosť.

Tak som vám podal, čo ma trápi. Uvidím, ako môjho posla, Listy sv. Františka, pochopíte.

Listami sv. Františka posielam vám svoj vianočný pozdrav a odkaz: "Sláva Bohu na výsostiach a na zemi pokoj ľuďom dobrej vôle!"

*Váš Kveštár.*

#### JUBILÁRNY FOND — SEPTEMBER:

|                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| Msgr. K. C. Hrtánek, Homestead.....          | \$25.00 |
| Mary Palarik, Palatine, Wis.....             | 15.00   |
| Mary Lacko, E. Chicago, Ill.....             | 10.00   |
| Mr. a Mrs. S. Duchala, Summit Hill, Pa. .... | 10.00   |
| Mrs. Leskovac, McKeesport, Pa.....           | 10.00   |
| Pauline Wajay, Chicago, Ill.....             | 10.00   |
| Anna Palus, Perth Amboy, N. J.....           | 7.00    |
| Andrej J. Funtal, S. S., Pittsburgh          | 5.00    |
| Elizabeth Adamko, Youngstown, O.             | 5.00    |
| Anna Danko, Chicago, Ill.....                | 5.00    |
| Victoria Ivanisko, Kitchener, Can.           | 5.00    |
| Catherine Litviak, Chicago, Ill.....         | 5.00    |
| Štefan Grizik, E. Chicago, Ind.....          | 5.00    |
| Anna Potočný, Chicago Heights, Ill.          | 5.00    |
| Susanna Lednický, Chicago, Ill.....          | 5.00    |
| Pauline Knapcik, Chicago, Ill.....           | 5.00    |
| Anna Karas, Chicago, Ill.....                | 5.00    |
| Frtus, Stenko a Bada, New York....           | 4.00    |
| Anna Trnka, Chicago, Ill.....                | 3.50    |
| Suzanna J. Misko, Pittsburgh, Pa....         | 3.00    |

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| John Tapko, Sugar Creek, Mo.....     | 3.00 |
| Mrs. A. Chrapek, New York.....       | 3.00 |
| John Macasek, Jersey City, N. J..... | 3.00 |
| Mary Štefánik, Linden, N. J.....     | 2.50 |
| Karol Kudela, Barberton, O.....      | 2.50 |
| Martin Novisedlak, Toronto, Can..... | 2.00 |
| Anna Pozník, S. S., Pittsburgh, Pa.  | 2.00 |
| Júlia Kavčák, Nazareth, Pa.....      | 2.00 |
| Júlia Sopko, N. Kensington, Pa.....  | 2.00 |
| Louis Severa, Smithville, Can.....   | 2.00 |
| Thomas Kulas, Whiting, Ind.....      | 2.00 |
| Mary Grencik, Whiting, Ind.....      | 2.00 |
| Mary Kostelný, Whiting, Ind.....     | 2.00 |
| Helen Poloha, Bethlehem, Pa.....     | 2.00 |
| Mary Gutt, Amasa, Mich.....          | 1.50 |
| Mr. J. Turčany, Chicago, Ill.....    | 1.50 |
| Joseph Liptay, Pittsburgh, Pa.....   | 1.50 |
| Anna Martinko, Youngstown, O.....    | 1.50 |
| Mrs. T. Koščák, N. Hartford, Conn.   | 1.50 |
| Stephen Stolar, Johnstown, Pa.....   | 1.00 |
| Susan Povala, S. S., Pittsburgh, Pa. | 1.00 |
| Mrs. B. Polejak, N. S., Pittsburgh   | 1.00 |
| Anna Krivenský, N. S., Pittsburgh    | 1.00 |
| Mrs. J. Sekas, Cedarburg, Wis.....   | 1.00 |
| Mary Rofar, Braddock, Pa.....        | 1.00 |
| Anna Korbelič, Hazlewood, Pa.        | 1.00 |
| Mary Kostelnik, Kenosha, Wis.....    | 1.00 |
| Mrs. E. Pohorelec, Gary, Ind.....    | 1.00 |
| Martin Vitko, Carrolltown, Pa.....   | 1.00 |
| John Kubala, Lancaster, Pa.....      | 1.00 |
| Mary Karabinoš, Lansford, Pa.....    | 1.00 |
| Mrs. A. Peko, Tamaqua, Wis.....      | .50  |

Spolu.....\$199.50

#### POZOR! POZOR! POZOR!

Prosíme vás, pozritie si na obálku; tam je udané, do ktorého mesiaca a roka máte predplatné vyrovnané.

Všimli ste si číslo mesiaca a roka na obálke?

Omyl ochotne napravíme. Vďaka! — Administrácia.

J. M. Nežatický:

## Rytier Nebojsa

ROZPRÁVKY Z DÁVNÝCH ČIAS.

(Pokračovanie.)

### PUSTOVNÍK POD ZOBOROM

Mesiace sa zdvihol nad lesné stránce Zobora a rozlieval svoj bledý svit do doliny, kde nedávno lúčily sa posledné lúče slnka. Po úzkom, kamenistom chodníku pohybovalo sa čosi tmavého. Shrbená ľudská postava kolenačky sa vliekla do strmého kopca. V ruke niesla krčah vody v ned'alekého, zpod vrchu vyvierajúceho prameňa. Blížila sa ku tmavému otvoru — jaskyni.

Tento pútnik bol široko-d'aleko známy zbožný pustovník Svorád, kláštorným menom Ondrej. Bol pôstny čas. Chcel sa odpútať od pozemskosti. Nutil svoje telo, aby slúžilo Pánovi. V myšlienkach zaoberal sa len Kristom, ktorý pre ľudské hriechy stal sa človekom. Ježiš sa postil za štyridsať dní, neskoršie trpel ukrutné muky a hroznú smrť pre vykúpenie ľudstva. Svätý Svorád z lásky ku Kristovi kolenačky putoval k prameňu a späť. Krčah vody a jeden orech bola jeho denná strava za štyridsať dní.

Svätý Svorád ťažko dýchal, vlečúc sa po kameňoch, ktoré mu do krvi rozodraly kolená. Dnes bol posledný deň postu. Slabosťou skoro zamdlieval, však silou svojho ducha popohňal svoje telo, aby skončilo púť. Pred jaskyňou vrhol sa na zem a d'akoval Pánu Bohu za milosť, že mu pomohol prekonať všetky ťažkosti. Vliezol do jaskyne, roztkol posledný ešte orech, to bola jeho celodenná potrava. Vypil dúšok vody. Krčah postavil do kúta. Posilnený vyšiel z jaskyne, zahľadel sa na nebo, na ktorom ukázaly sa prvé hviezdy. Zahrúžil sa do modlitby. Za-



budol na okolie. Nezbadal šuchot, plazivý krok votrelca, ktorý sa odzadu približoval. Zrazu priskočil, v ruke sa mu zablyštal dlhý nôž.

— Neopováž sa zakričať! — zasyčal výhražne.

Svätý Svorád prekvapeno vzhliadol a pri mesačnom svite zazrel divokého chlapa s napruženou rukou.

— Čo si praješ, synu? — spýtal sa ho mätko.

— Coó? — zahučal zlostne. — Sem to zlato, čo skrývaš vo svojej diere! Všetkí ľudia ti nanosili dost. Nuž sem s ním! Inak . . . — zablyštal sa mu oči, zablyštal sa i nôž.

— Synu, neprijal som mimo potravín od nikoho nikdy nič. Ak si myslíš, že mám zlato, vezmi si ho. Rád ti ho dám. — Zbojník sa zmiatol.

— Ach, to je iba leš! — zamrmľal, potom skríkol. — Neopováž sa pohnúť. I tak by som ťa dobehol. Si ako trst, dolámal by som ťa.

Svätý Svorád mlčal, pokračoval vo svojej modlitbe. Zbojník vliezol do jaskyne.

Šmátral po nej, prevrhol krčah, ale nič nenašiel. Nahnevano zakrešal, pátravo rozhladol sa po jaskyni. Len tvrdé, skalnaté lôžko a rozliatu vodu videl. Surovo zahrešil a vyliezol.

— Kde máš zlato, čuješ? — zakričal na mlkveho sv. Svoráda. Ten neodvetil, modlil sa. Zbojník skočil, chmatol ho za hrdlo, svalil na zem a začal ho hrdúsiť. — Vrav, ak ti život mý! — Uvoľnil mu hrdlo a dychtivo pozeral na neho.

— Nemám zlata, ani som ho nemal. Slúžim Pánu Bohu a nie mamonu.

— Zhynieš! — zavreštal zúrivo zbojník.

— Bude ako Pán Boh chce, — riekol svätý Svorád a ústa jeho začali šeptať modlitbu.

Zbojník ho chytil. Chcel ho vrhnúť do hlbky. V tom prsty mu čosi zacítily na tele sv. Svoráda.

— Ahá, tu skrývaš svoje zlato, či si nahrabal! Nehanbíš sa luhat a s Bohom sa oháňať, — zarechotal sa a surovo mu roztrhol odev. Chtivo zaboril prsty. Strhol sa, ruku vymykol, ako by ho bolo opálilo. Vytrešteným zrakom pozrel na sv. Svoráda, ktorý mlčky znášal pohanenie. — Ruka jeho sa dotkla retaze, ktoré zaraštala sa do vyciveného tela sv. Svoráda. Zbojník hodil sa na zem.

— Otče, otče! — zašeptal zlomeným hlasom. — Odpust, som zbojník. Bieda ma vohnala do hriechu. Tv si svätý človek, ja ničomný bedár . . .

— Vstaň, synu! Voľ'a Božia chcela, aby sa ti otvorily oči. Vstaň a choď, synu! Boh s tebou! Nehnevám sa na teba.

Zbojník chytil Svorádove doráňané ruky a bozkami ich pokrýl.

— Otče, dovol, aby som s tebou mohol stráviť túto noc. Tu, u teba je Pán, azda bude milostivý mojej duši. — Svätý Svorád pokývol a on kľakol si na skálie . . . Slnko ich našlo v hlbkej, vrúcnnej mod-

litbe. Boli ako stuhnutí, iba ústa sa im pohybovaly.

Keď prišiel opát Filip zo zoborského kláštora, aby sa pozrel na sv. Svoráda, ktorý prekonal post, zadivene pozrel na kľáčiacich mužov. Neďaleko zbadal dlhý, ostrý nôž. Zbojník vstal, s trasúcimi kolennami pristúpil k opátovi a pobožkal mu okraj rúcha.

— Ak je to možné, chcel by som slúžiť Pánu Bohu, aby som napravil svoj hriešny život, — vravel pokorne.

Svätý Svorád vstal a ticho riekol:

— Je to dobrý človek. Duša jeho je smädná. Napojte ho. Pán bude mať z neho radosť, — a požehnal zbojníka. Ten padol na zem a vyhrkly mu slzy. Potom — so sklonenou hlavou išiel za opátom, ktorý udivene ho viedol do kláštora.

Zbojník ešte raz sa obzrel a videl, že sv. Svorád zase kľací a ruky má sopäté.

## Náš cintorín

"Sľutujte sa nado mnou, sľutujte sa nado mnou, aspoň vy, priatelia moji, lebo ruka Pánova dotkla sa ma." (Job 19, 21.)



Julia Pristas.....Clifton, N. J.  
Mary Augustine Brackenridge, Pa.  
Anna Majer.....Brackenridge, Pa.  
A. Trojčák.....S. S., Pittsburgh  
Sophia Suhý ..N. S., Pittsburgh, Pa.  
Elizabeth Sandor.....Pittsburgh, Pa.  
Sophia Stefánik E. Vandergrift, Pa.  
Justine Bado .....Tarentum, Pa.



Odkaz sv. Otca nášho Františka:  
"Modlite sa za mŕtvých."

18

NIEKTORÉ KNÍŽKY SOSTAVENÉ A VYDANÉ SLOV. FRANTIŠ-  
KÁNMI. — OBJEDNAJTE SI Z NICH PRE VAŠE POUČENIE.



CENA 20c.



CENA 15c.



CENA 15c.



CENA 25c.



CENA 15c.



CENA 15c.



CENA 25c.



CENA 15c.



CENA 25c.

Slovak Franciscan Fathers

232 SOUTH HOME AVENUE  
PITTSBURGH 2, PENNA.

20. 1949

NIEKTORE KNIHKY SOSTAVENÉ A VYDANÉ SLOV. FRANTIŠ-  
KÁNMÍ. — OBJEDNAJTE SI Z NICH PRE VAŠE POUČENIE.



CENA 25c.



CENA 25c.



CENA 10c.



CENA 15c.



CENA 5c.



CENA 10c.



CENA 25c.



CENA 25c.



CENA 10c.

**Slovak Franciscan Fathers**

232 SOUTH HOME AVENUE  
PITTSBURGH 2, PENNA.

# Rozprávajte nám o svatých!

Píše P. Anton Maskulka, OFM.

## NEPOŠKVRNENÉ POČATIE PANNY MARIE.

Drahé deti:

Kol'ko z vás máte rady hádanky? Myslím, že všetci ich máme radi. Obyčajne sa pýtam hádanky, keď idem navštíviť deti v škole. Myslel som, že znám všetky hádanky, ale niekedy sa pridá, že i ja neviem na ne odpovedať.



Dnes namiesto reči o svätých započnem s hádankami. "Kto nemal počiatku, nebude mať ani koniec?" Dobré. Boh je pravá odpoveď. To bolo ľahké, nie? Teraz druhú hádanku: "Čo je to, čo malo počiatok, ale nebude mať konca?" Myslel som, že nebudete môcť odpovedať, ale vidím, že každý máte ruku zdvihnutú. Áno, je to vaša duša.

Ešte jednu sa vás opýtam: "Ktorá je najkrajšia žena na svete?" Vidím, že nie všetci máte ruky hore. Tak ja vám poviem sám. Panna Maria. A viete, prečo? Preto, že je Matka Božia a Pán Boh musel mať tú najkrajšiu ženu za Matku.

Máme všelijaké sviatky Panny Marie. Na druhý týždeň budeme sláviť sviatok Nepoškvrneného Počatia Panny Marie. To, drahé deti, sú dve veľké slová: "Nepoškvrnené Počatie", však ale ony neznačia, že Panna Maria sa nenarodila ako iní ľudia; to neznačí, že Panna Maria nemala otca ani matky, lebo viete, že otec Panny Marie bol svätý Joachim, ktorého sviatok slávime 16. augusta, a a jej matka bola svätá Anna, ktorej sviatok slávime 16. júla.

Nepoškvrnené Počatie radšej značí, že Panna Maria narodila sa čistá a nevinná od prvopočiatku. Znáte, že odkedy Adam a Eva zhrešili, že my všetci prichádzame na svet v dedičnom hriechu.

Znáte, ako sa Panna Maria ukázala Bernadetke pätnásť razy a na štyroch tých ukázaniach pýtala sa svätá Bernardetka, ako sa volá tá krásna Panna. Konečne tá panna povedala jej, že ona je "Nepoškvrnené Počatie". A tie slová Bernardetka opakovala rad radom, aby ich nezabudla, kým príde domov.

Keď konečne bolo dosvedčené, že tá krásna panna bola Panna Maria, vtedy bola postavená jaskyňa na mieste, kde ona sa ukázala a tá jaskyňa dnes je známa ako Lurdská jaskyňa. Tisíce a tisíce ľudí tu prichádza pýtať, aby Panna Maria ich vyliečila z rôznych chorôb.

Prečo povedala Panna Maria, že ona je Nepoškvrnené Počatie? Prečo sa tak volá? Čo to znamená? Nepoškvrnené Počatie, ako som vám povedal, znamená, že Panna Maria od prvopočiatku bola zachránená od dedičného hriechu.

Ked' sa dieťa narodí, má dedičný hriech na svojej duši, nie? Všetkale Panna Maria ešte kým sa nenarodila, bola od toho zachránená. Ježiš chcel, aby ani za jednu sekundu Jeho Matka nebola pod mocou diabla. Preto On ju chránil od dedičného hriechu. On to mohol urobiť a aj urobil.

8. decembra 1854. pápež Pius IX. oznámil celému svetu, že Nepoškvrnené Poča-

Pri tom ona je tiež patrónkou celého Františkánskeho Rádu. A či znáte, že ona je tiež patrónkou našich Spojených Štátov?

Tak, drahé dietky, Nepoškvrnené Počatie by malo byť vašim útočiskom najmä, keď pokušenie príde na vás. Ona bola zachránená od každého hriechu a nemá väčšej radosti ako keď môže za-



ne Panny Marie stáva sa článkom viery. To znamená, že každý katolík musí to veriť.

Nám Františkánom bola daná tá radosť, že môžeme slúžiť svätú omšu ku cti Nepoškvrnenému Počatiu Panny Marie každú sobotu v roku, keď nepripadá nejaký veľký sviatok.

chrániť svoje deti od diabla. Často, nie len ráno a večer, ale cez celý deň odriekajte "Zdravas Maria!" Tiež môžete uctievať ju s týmito slovami: "Ó. Maria, bez hriechu počatá, oroduj za nás, ktorí sa k Tebe utiekame!"

Pod jej ochranu sa utiekajme a budeme mať spokojný život.



## Ozveny z Pittsburghského Kláštora

Blažené Vianoce a Šťastlivý Nový rok, plný hojného požehnania všetkým našim čtenm čitateľom a čitateľkám Listov sv. Františka, jako aj všetkým našim štedrým milodarcom, pracovníkom a pracovníčkam prajú Otcovia Františkáni a Bratia nášho kláštora na Avalon, Pa.

Behom mesiaca októbra P. Izidor mal 40 hod. pobožnosť a slovenské misie, a P. Solanus mal anglické misie vo Wilkes Barre, Pa. v osade sv. Srdca, kde je Very Rev. Msgr. John Sobota duchovným.

P. Izidor tiež mal 40 hod. pobožnosť v osade sv. Cyrila a Metoda v Binghamton, N. Y., kde je dp. Orendáč, OFMC. duchovným.

P. Solanus mal 40 hod. pobožnosť na nasledovných miestach: v osade sv. Cyrila a Metoda v Lebanon, Pa., kde je dp. Jozef Hoger duchovným; v osade sv. Cyrila a Metoda v Rossford, O., kde je dp. Jozef Pastorek duchovným a v osade sv. Štefana v Shenandoah, Pa., kde je dp. Bašovský duchovným.

P. Bernard mal 40 hod. pobožnosť v osade sv. Jozefa v Toronto, O., kde je dp. Andrej Biroš duchovným; v osade sv. Srdca v Torrington, Conn., kde je dp. J. Zihala duchovným. a tridium v osade sv. Jozefa v Hazleton, Pa., kde je dp. Jozef

Gavenda duchovným.

P. Anton vypomáhal za niekoľko dní v Ambridge, Pa. a staral sa o záležitosti Tretieho Rádu.

Behom mesiaca novembra: P. Izidor riadil 40 hod. pobožnosť v osade sv. Cyrila a Metoda v Clifton, N. J., kde je náš P. Komisár Very Rev. Chonta, OFM. duchovným.

P. Solanus dával misie v osade sv. Trojice v Simpson, Pa., kde je dp. Ján Dzurka duchovným; v osade sv. Cyrila a Metoda v Edwardsville, Pa., kde je dp. Jozef Podskoč duchovným; misie v osade sv. Joachima na Greenfield, kde je dp. Michal Fajdel duchovným.

P. Bernard riadil 40 hod. pobožnosť v osade Všetkých svätých v Torrington, Conn., kde je dp. Joz. Maco duchovným.

P. Pavel zastával dp. Jána Rostas v osade sv. Výkupiteľa v Ambridge, Pa.

Na striebornom jubileume kňazstva dp. Jozefa Krišpinského, duchovného osady sv. Cyrila a Metoda vo Warren, O., náš kláštor zastupovali P. Francis Vilha, kvardián. P. Anton a Brat Florian.

P. Francis Vilha, náš kvardián zastupoval náš kláštor na posviacke znovu ozdobenia kostola sv. Rity v Buffalo, N. Y.

Na vysviacke Najd. biskupa Petra Ma-

naman, D. D., v Erie, Pa. náš kláštor zastupovali P. Francis Vilha, OFM. a Brat Florian.

Aj touto cestou vrele ďakujeme všetkým duchovným za dovoľenie nám rozprávať sa s ich osadníkmi. Nech vás Boh všetkých žehná!

Okrem našich riadnych prác vypomáhali sme v McKeesport, Bloomfield a McKees Rocks.

P. Lawrence Pollak, kvardián vo Valparaiso, poctil nás svojou návštevou.

Budúce terciárske shromaždenie bude 12. decembra.

## Kup si -- ja nepožičiam!

Píše: P. Amand, OFM.

"Strýčko, naša mamička preboha vás prosí, keby ste nám požičali malý vozík," začala prosbu štrnásť-ročná Halka po obvyklom kresťanskom pozdrave. Vedela, že ich sused je veľmi tvrdá hus na šklbanie a preto začala spomínať všetky priateľské dôvody, aby len obmäkčila veľmi zatvrdilé srdce bohatého suseda.

"Pomyslite si, strýčko, naša mamička je vo veľmi zlom poriadku. Odkedy nám umrel tatíčko, ona stále chorľavie. Už je taká slabá, že nemôže ani z domu von. A ved' na poli máme trochu tej výživy: zemiakov a kapusty. Radi by sme to domov sviezli. Keď to dlho tam necháme, zhynie nám výživa. Onedlho zamoknú cesty a pole, potom z tej marasti to už domov nedostaneme. Je nás päť malých detí. Ja s mojimi sestrami a s malým bratom na chrbte to domov podonášať neuvládeme. Úpenlive teda vás prosím, budúte láskavý nám vypomôcť: požičajte nám ten malý vozík."

Strýčko sused ležal v posteli. Tiež bol už Abraháma videl, bol už za päťdesiatkov. V sychravom jasnennom počasí náležit sa nachladil. Lomila ho zimnica. Zakrytý perinou, hrozitánsky sa potil. Povetrie len tak kusovite lapal. Radilí mu zavolať si lekára, ale to nechcel, lebo to bolo spojené s výdavkami. Horúčkové výrážky pery mu pokrývaly. Ústa mal vyprahlé a jazyk zašuverený. I teraz hľadal aspoň maličkú slynu v ústach, aby si mo-

hol jazyk ovlažiť a niečo povedať.

Dievčina to pobaďala. Takmer vyčítala z tváre a jeho pohľadu všetky myšlienky. Poznala suseda, že nemá za mak lásky ku ľuďom. Vedela, že má špatnú obyčaj druhých ľudí podceňovať, hriechne ohovárať a podozrive osočovať. Bolo jeho zlým zvykom, že začal si nechty olupovať a ohryzovať a už kto prišiel do spomienky, od svätého Otca až po toho posledného bedára, o každom vedel uštipačnú poznámku povedať. Akoby zaslepený, dobré u nikoho nezbadal, ale i najmenšiu chybu na druhom našiel a pobaďal i zväčšoval. Dievčina preto, ako by na obhajobu svojich rodičov a famílie poznamenala: "Nie je to chybou otca, ani matky, ani nás, že sme chudobní, ale sa pousilujeme, aby sme vám za láskavosť mohli sa odplatiť."

Sused pobúrený s námahou zaskrečal: "Odplatiť? A čím? Bedáč! . . . Hovor, že odrobiť!" . . . Pri tom sa nešeredne usmial. Bo prišlo mu na um, že on takým spôsobom zbohatol. On sa pri obrábaní svojho vlastného poľa na zdraví nestrhal. Jemu ľudia obrábali tým, že "odrábali". I za malú posluhu veľkú prácu od ľudí požadoval. Niekedy si najal potulujúceho robotníka. Ujednal sa s ním do služby na mesiac. Bol to jeho spôsob, že prvý týždeň dobre človeka choval a hodoval, druhým týždňom začal mu ujímať a tretím týždňom konečne robotníka začal prenasledovať tak, že ten bol nútený lebo vypo-

vedat, ba dokonca i zutekat. Keďže bola smluva nedodržaná, náš sused robotníka nevyplatil, ba ešte za porušenie smluvy hospodár pýtal náhradu. Zadržal chudobného človeka šaty, alebo i tú poslednú košeľu. Takého vynáhradného vysela na povale celá sbierka. Potom takým shabaným šatstvom druhých nádečníkov vyplácal.

Dievčatko konečne na dôvažok obdržanie prosby pokorne prisľúbilo: "No veď hej! s radosťou odrobíme niekedy v lete."

Bohatý sused ani na to sa neobmákal. Mal srdce necitné, tvrdé, ako z kameňa. Lakomstvo, skupota, úžera vyhnaly aj ten najmenší cit lásky a milosrdenstva z jeho duše. Hmota ho úplne zaslepila. Myslel len na seba. Čím väčšou nespravodlivosťou a úžerou svoje imanie nadobudnul, tým krčovitejšie sa ho držal. Nechcel ani pripustiť myšlienku, že konečne všetko, čo v živote nashromaždil, musí nechať a nič so sebou na druhý svet nevezme, iba svoje dobré a zlé skutky . . . Preto povedal chrapavým hlasom dievčatu: "Na sľuby ani žid nič nedá . . . Keď chceš mať vozík, id' si kúpiť! . . . Ber sa mi z očí . . . Nepožičiam!"

Srdce mladej Halky zovrelo žiaľom. So slzou v očiach odbehla ku matke a rozpovedala jej odkaz skúpeho, neláskavého, neľudského a nespravodlivého suseda.

Hojivým balzámom boli matkyne poučné slová: "Uspokoj sa, dieťa moje. Všetci nám Pán Boh pomôže, bo On má viac, ako čo rozdal. A i zo susedovho počínania môžeš mať dobrú náuku. Miluj bližného, ako to Pán Ježiš káže. Čo nechceš, aby tebe ľudia činili, nečini ani ty druhým. Nebuď nikdy ako náš sused, ktorý o každom len zle a nepekne vie rozprávať. Keď nechceš, aby s tebou ľudia opovrhovali, tak nikdy nikoho neohováraj. Keď môžeš, tak s radosťou pomáhaj ľuďom a tak nasleduješ samého Pána Ježiša, ktorý príde ako človek narodiť na tento svet aby

tu ľuďom dobre činil. Nebuď nespravodlivá, lebo nespravodlivo nedobudnutý majetok je bez Božieho požehnania." Ku tomu ako prorockým duchom pridala: "Ešte aj bohatého suseda deti prídu k tebe chleba si vyžobráť."

✱

O pár dní miestne zvony vyzváňali . . . Najväčší zvon ohlasoval: Umrel boháč — bom, bom, — mal role aj dom, dom . . .

Ale na pohrabe nikto neplakal, ba zdalo sa, že sa ľudia tešili. A už to synovia bohatého gazdu naskutku sa tešili, lebo zdedili veľké bohatstvo. A čo za života svojho otca zameškali, to teraz nahradili.

Dali sa zabávať . . . Cigarette bankovkami si zapalovali . . . Hodovali a hýrili . . .

O pár rokov prišlo celé bohatstvo na bubon . . . Splnilo sa, že o niekoľko rokov syn bohatého strýca suseda prišiel ku Halke vyžobráť si kúsok chleba.



## DARY!

"DARY JEMU DALI . . ."

Na Vianoce vd'acíme sa jeden-druhému darmi.

Máme na sklade nábožné veci:

**RUŽENCE,  
KNIHY,  
SOCHY  
OBRAZY,**

vhodné to dary na Vianoce!

Objednajte si veci čímskôr. Vd'áčne Vám poslužíme.

Slovenskí Františkáni.

# Utešená modlitebná knižka Chváľme Boha

Druhé zväčšené vydanie!

Nakoľko prvé vydanie tejto milej a veľmi vkusnej modlitebnej knižky sa rýchle rozpredalo, nútení sme boli vydať druhé zväčšené vydanie.  Sostaviteľom tejto modlitebnej knižky je P. Sylvester Jankola, OFM., známy františkán-misionár.  Je tlačaná veľkými listami, skvostne viazaná a zaiste sa jej každý poteší.

Riadna väzba \$2.

Kožená väzba so  
zlatoresom \$3.



Ak ju ešte nemáte, píšete nám o ňu čínskôr! — Ak ju už máte, zadovážte ju pre rodičov, bratov, sestry a priateľov, ba môžete ju poslať svojim do starej vlasti. Iste vám ľudia za ňu povďačia za dlhé roky. — Pamätajte, že toto je už druhé zväčšené vydanie. — Knižka je vreckového formátu.

SLOVAK FRANCISCAN FATHERS,  
232 S. Home Avenue, Pittsburgh 2, Pa.

Otcovia Františkáni! Prípojené posielam Vám  
\$ \_\_\_\_\_ za modlitebnú knižku Chváľme Boha.

Moje meno \_\_\_\_\_

Adresia, č. domu alebo boxu \_\_\_\_\_

Mesto a štát \_\_\_\_\_

Mala by byť v každom slovenskom kat.dome!

# RÍMSKO-KATOLÍCKY MISÁL

— SLOVENSKÁ OMŠOVÁ KNIHA —

Táto slovenská Omšová Kniha obsahuje všetky nedeľné a povinnosvia-točné sväté omše a tiež aj omše niektorých vynikajúcich ale nepovin-ných sviatkov, ako aj františkánskych svätých. Naša slovensko-katolícka verejnosť zaiste bude mile prekvape-ná, keď ju dostane do ruky, lebo kni-ha táto bude okrasou každej katolic-kej rodiny.

Toto je po prvý raz, čo takáto slo-venská kniha v Amerike vyšla a asi ostatný raz. Nelutovali sme ani čas, ani nákladu pri tomto skvostnom die-le. Preto veríme, že každý rodák sa poponáhľa, aby si túto Omšovú Kni-hu v našej lúbej slovenčine čímskôr zadovážil a do smrti sa ňou povzbu-dzoval, ved' je toto prvá príležitosť mať takúto knihu v domácnosti. — Kniha táto má 624 strán; tlačená je na dobrom papieri veľkými literami vo dvoch farbách; je 5 inčov široká a 7 inčov dlhá a utešene viazaná. Jej cena je 5 dolárov. — Kto ju chce mať, musí si o ňu hneď písať. Vyplňte pozorne nižšiu čiastku a pošlite si pre túto prepotrebnú Omšovú Knihu ešte dnes! Neodkladajte!



Knihu zostavili a vydali  
Slovenskí Františkáni  
v Pittsburghu

SLOVAK FRANCISCAN FATHERS,  
232 S. Home Avenue, Pittsburgh 2, Pa.

Otcovia Františkáni! Pripojeno posielam Vám \$5.00 za "Rímsko-Katolícky Misál" to jest Slovenskú Omšovú Knihu, ktorú mi čímskôr pošlite na túto adresu:

Moje meno.....

Číslo domu a ulica alebo boxa.....

Mesto a štát.....